



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf • Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf • Kleinwolmsdorf • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Kleinröhdersdorf • Langebrück • Weißig

Im Überblick

Hohes Verkehrsaufkommen, schlechte Wege, erhöhte Unfallgefahr Seite 3

Langebrücker Nachrichten Seite 5

Liebe Leserinnen und Leser, unsere Heimatzeitung „die Radeberger“ darf jede Woche bis einschließlich Freitagabend, 20.00 Uhr durch unsere Verteiler ausgetragen werden.

Damit Sie diese auch ordnungsgemäß erhalten, bitten wir Sie darauf zu achten, dass die Wege besonders jetzt in der Winterzeit zu Ihren Briefkästen von Schnee und Eis befreit sind.

Die Sicherheit unserer Verteiler/innen ist uns sehr wichtig.

Wir bitten um Ihr Verständnis!

TAXI ANGELIKA PUHLE TAXI & MIETWAGEN
für Radeberg und Umgebung
Tel. 03528 4877163

Städtisches Friedhofs- und Bestattungswesen Dresden
Bestattungsdienst
Löbtauer Str. 70 • 01159 Dresden
www.bestattungen-dresden.de
0351 - 4393600
(Tag & Nacht)

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

29.01. +	Praxis Evelin Ladig
30.01.	Haydnstr. 12, Kamenz Tel. 03578 / 301603

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken
Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

29.01.	Heide-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 27 70
30.01.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35
31.01.	Marien-Apotheke, Elstra	Tel. 035793/8 30
01.02.	Elefanten Apotheke, Großröhdersdorf	Tel. 035952/589 15
02.02.	Ost-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 12 66
03.02.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/700 11
04.02.	Stadt-Apotheke, Großröhdersdorf	Tel. 035952/330 31

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
für die Bereiche Arnsdorf, Großröhdersdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

28.01. - 04.02.22:	Frau DVM Tomeit, Wallroda Tel. 035200 / 241 35 o. 0171 / 577 63 77
04.02. - 11.02.22:	Frau TÄ Junkert, Radeberg Tel. 0160 / 1 25 29 84

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:
Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

BEILAGENHINWEIS
Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Euronics XXL Frequenz Radeberg

Neue Wege und Ideen der Medien- und Informationsvermittlung Digitale Angebote der Stadtbibliothek Radeberg

Wie alle anderen Einrichtungen auch wurde die Stadtbibliothek Radeberg im vergangenen Jahr mit vielen pandemiebedingten Einschränkungen konfrontiert. Schließzeiten, Zugangsbeschränkungen und Veranstaltungsabsagen waren an der Tagesordnung und bewirkten einen Rückgang der Besucherzahlen. Um unseren Lesern weiterhin Zugang zu Informations- und Freizeitmedien zu ermöglichen, waren neue Ideen und Wege gefragt.

Neben der Einrichtung eines Bestell- und Abholservices (Bibliothek To Go) wurde vor allem das digitale Angebot der Bibliothek weiter ausgebaut. In der Onleihe werden seit Januar 2021 nicht nur eBooks angeboten, sondern auch eine breite Auswahl an Shermagazines und eLearning-Kursen. Angemeldete Leser haben damit bequem von Zuhause aus Zugriff auf Sprachkurse, Fotokurse, Bewerbungsvorbereitung, Fitnesskurse und vieles mehr. Die Datenbanken Brockhaus (Enzyklopädie und Jugendlexikon) und Genios (Zeitschriftenarchiv) liefern Sachwissen und Informationen online und Lesungen werden als Podcasts angeboten.

Im August kam weiteres digitales Angebot neu hinzu: Filmfreund, ein Streamingportal für Filme, Dokumentationen und Serien, welches speziell für Bibliothekskunden entwickelt wurde. Mit diesem neuen Angebot können unsere Leser ganz zeitgemäß, unabhängig von ihrem jeweiligen Aufenthaltsort über die Bibliothek mehr als 2.800 Filme für die ganze Familie streamen.

Bibliotheksnutzer*innen haben unbeschränkten Online-Zugang zu allen Filmen - kostenlos, werbefrei und ohne Erhebung personenbezogener Daten. Denn die Anmeldung erfolgt mit Ausweisnummer und Passwort der Bibliothek. Dabei wird auch die Altersfreigabe für Kinder automatisch geprüft.

Text & Foto: M. Mütze, Stadtbibliothek Radeberg



Manuela Mütze, Leiterin der Stadtbibliothek, freut sich mit Filmfreund auch ein kostenloses, werbefreies Streamingportal anbieten zu können.

Eine Reihe des Münzsammlerstammtisches Langebrück Ein neuer Einblick in die Welt der Münzen - Teil 1

Ausgewählte Sächsische (Münz-) Geschichte der Regierungszeit von Kurfürst Friedrich August II. bzw. August III. in 4 Abschnitten

1. Regierungsantritt von Friedrich August II. - Wahl und Krönung von August III. zum König von Polen

Der Kurprinz Friedrich August, als einziger legitimer Sohn von August dem Starken, wurde zeitig und gezielt auf die Regierungsverantwortung vorbereitet. Bald nach dem Ende der Hochzeitsfeierlichkeiten mit Maria Josepha der habsburgischen Kaisertochter, amtierte er als Statthalter von August II. in Sachsen, da dieser oft in Warschau über Monate regierungsamtlich tätig war.



Zu sehen ist eine Silbermedaille aus dem Jahr 1733. Geschaffen wurde das Stück auf die Huldigung der Stadt Dresden nach der Krönung Friedrich Augusts II zum Kurfürsten von Sachsen. Die Vorderseite zeigt sein Brustbild, auf der Rückseite ist die Stadtgöttin von Dresden vor einem Altar mit den sächsischen Kurschwertern zu sehen. Gefertigt wurde das Stück von Medailleur Johann Wilhelm Hoeckner aus Dresden.

Nach Augusts II. Tod wurde Heinrich von Brühl mit der Wahrnehmung aller Geschäfte durch Friedrich August II. betraut. Es war ein Verdienst seines Beraters Sulkowski und sicherlich auch Brühls, das Friedrich August II. am 5. Oktober 1733,

nach langwierigen Verhandlungen mit den polnischen Magnaten und mit militärischer Hilfe Russlands - von Österreich toleriert, als polnischer König August III. gewählt und am 17. Januar 1734 in Krakau feierlich gekrönt wurde.



Zu sehen ist eine Silbermedaille aus dem Jahr 1733. Geschaffen wurde das Stück auf die Huldigung der Stadt Bautzen nach der Krönung Friedrich Augusts II zum Kurfürsten von Sachsen. Die Vorderseite zeigt sein Kopfbild, auf der Rückseite ist die Stadtgöttin von Bautzen ("Budissa") vor dem thronenden Kurfürsten zu sehen. Gefertigt wurde das Stück von Medailleur Daniel Haesling, welcher in Hamburg tätig war.

Schon während seiner Statthalterschaft für seinen Vater August dem Starken war erkennbar, dass der Kurprinz nicht den autoritären, absolutistischen und dynamischen Regierungsstil seines Vaters fortsetzen würde. Als Heinrich von Brühl 1737 das Amt des Obersteuerdirektors übernahm, hatte er die alleinige Verfügungsgewalt über die sächsischen Staatsfinanzen. Mit der Berufung Brühls zum Premierminister im Jahre 1746 gab August III. faktisch die gesamte Regierungsverantwortung in die Hände von Brühl, der später mit seiner gescheiterten Politik gegen den Preussenkönig Friedrich II. (der Große) den Niedergang von Kursachsen einleitete.



Zu sehen ist ein Reichstaler aus dem Jahr 1740. Geprägt wurde das Stück in der Münzstätte Dresden unter Münzmeister Friedrich Wilhelm ö Feral, ersichtlich am Münzmeisterzeichen „FWöF“. Die Vorderseite zeigt das Brustbild von Kurfürst Friedrich August II, die Rückseite zeigt aneinandergelagert die Wappenschilder von Polen-Litauen (links) & Sachsen (rechts) unter der Königskrone von Polen.

Text: Rainer Korf; Fotos: Stefan Filip

Jetzt NEU!
CORONA-TESTZENTRUM im Kaiserhof Radeberg
Ab 31.01.2022 kostenlose Tests zu folgenden Zeiten:
Mo. - Fr.: 14.00 bis 19.00 Uhr
Sa.: 13.00 bis 19.00 Uhr

Radeberger Biertheater spielt wieder!
Restkarten, Gutschein-Einlösung und Tickets online über www.biertheater.de
Telefon 03528/48 70 70 oder persönlich im Ticketservice Radeberg, Hauptstraße 59
HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten - Betriebsgesellschaft mbH, Am Sandberg 2 | 01454 Radeberg

Elefant schützt Herz
Hören Sie auf Ihr Herz? Es ist der Motor und Taktgeber Ihres Lebens. In der Woche vom 31.01. bis 04.02.2022 informieren wir Sie über Hintergründe und Tipps für ein herzgesundes Leben. Außerdem messen wir kostenfrei Ihren Blutdruck. (abhängig von der Corona-Lage)

25% Rabatt-Gutschein*
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhdersdorf
*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.
Gültig bis 05.02.2022

Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 - 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528
Fax: 03528-447809
Mo-Fr: 8-19 Uhr - Sa: 8-13 Uhr

natürlich
ELEFANTEN APOTHEKE
Altstadt Radeberg

elefanten.apotheke.radeberg - eardb@apofant.de - www.apofant.de - shop.apofant.de

Große Kreisstadt Radeberg

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Ullersdorf

In den öffentlichen Sitzungen des Ortschaftsrates Ullersdorf am 10.11.2021 und 15.12.2021 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr.: ORU003-2021

Dem Antrag auf Rückbau und Neueinordnung des historischen Schlauchturmes, dem Abbruch des Bestandsgebäudes der Gebäudeklasse 1 sowie dem Ersatzneubau des Feuerwehrgereitheuses (Stellplatzgröße 1) der Freiwilligen Feuerwehr Ullersdorf, Kajo-Schommer-Platz 1, 01454 Radeberg, Flstck. 51, 52 und 53 der Gemarkung Ullersdorf wird **auf Grundlage des Stadtratsbeschlusses SR15-2021 vom 24.02.2021** folgende Zustimmung mit **Nebenbestimmungen und Hinweise** erteilt:

- Einvernehmen der Gemeinde nach § 34 BauGB.

Nebenbestimmungen:

1. Die Flstck. 54/2 und T.v. Flstck. 61/9 Gemarkung Ullersdorf sind in dem Bauantrag zu ergänzen. Alle Planzeichnungen mit dem Übersichtsplan zu dem geplanten Vorhaben sind berichtigt auszutauschen.
2. Das Bestandsverzeichnis der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze der Stadt Radeberg, OT Ullersdorf, ist entsprechend zu ändern und an die Planung des Bauantrages anzupassen.
Der im Bestandsverzeichnis enthaltene Teilabschnitt T.v. Flstck. 61/9 Gemarkung Ullersdorf, welcher als öffentliche Ortsstraße dort erfasst ist, ist herauszunehmen und zu entwidmen.
3. Für die geplante Errichtung der Gebäude und baulichen Anlagen im Bereich des 5 m breitem Gewässerrandstreifens (§ 24 Abs. 2 SächsWG - Sächsisches Wassergesetz) ist auf Grundlage von § 26 SächsWG die wasserrechtliche Erlaubnis zu beantragen.
4. Für die geplante Einordnung der Stellplätze auf dem Grundstück unmittelbar angrenzend an die öffentliche Verkehrsfläche ohne Zufahrt zu einer Fahrgasse auf dem Baugrundstück, ist eine Abweichung auf Grundlage von § 67 SächsBO (Sächsische Bauordnung) von § 6 Abs. 5 der Garagen- und Stellplatzsatzung der Stadt Radeberg zu beantragen.
Hinweise:

1. Der Bauantrag ist fehlerhaft und zu berichtigen. Im Lageplan sind Flstck. 54/2 und T.v. Flstck. 61/9 Gemarkung Ullersdorf Bestandteil des Vorhabens und sollen teilweise baulich genutzt werden (Teil vom Waschplatz, Zufahrt zu Fahrzeughalle und Böschung mit Rand-eingrünung zu Flstck. 54/1 Gemarkung Ullersdorf). Diese beiden Flurstücke fehlen im Bauantrag sowie in der Darstellung des Vorhabens (Flurkartenauszug als Übersichtsplan des Vorhabens) auf allen Planzeichnungen.

2. T.v. Flstck. 61/9 Gemarkung Ullersdorf, welcher durch das Vorhaben baulich genutzt werden soll, ist im Bestandsverzeichnis der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze von Radeberg, OT Ullersdorf, als Gemeindestraße erfasst. So lange dieses Verzeichnis nicht geändert wurde, kann die öffentliche Straße nicht für bauliche Anlagen des Vorhabens genutzt werden.

3. In den Bauantragsunterlagen fehlt die wasserrechtliche Erlaubnis oder der Antrag für die geplante Unterschreitung des 5 m breiten Uferschutzbereiches nach § 24 SächsWG. Es ist ebenfalls nicht erkennbar, ob hier Abstimmungen mit der unteren Wasserbehörde stattgefunden haben.

Beschluss Nr.: SR085-2021

Der Ortschaftsrat empfiehlt dem Stadtrat die Änderung der als Anlage zur Beschlussvorlage beigefügten Anlage 1 der Satzung zur Erhebung der Elternbeiträge für die Betreuung von Kindern

Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Radeberg hat die Stelle eines **Jugendsozialarbeiters** (m/w/d) ab sofort unbefristet neu zu besetzen.

Der Einsatz ist vorrangig im kommunalen Jugendclub „Oase“ vorgesehen. Sie sind verantwortlich für Freizeitmaßnahmen für Kinder und Jugendliche sowie die Schaffung von altersspezifischen niederschwelligen Angeboten. Sie arbeiten an der Erstellung eines Entwicklungskonzeptes für den Jugendclub mit. Sie leiten Jugendliche und junge Erwachsene bei der Organisation und Umsetzung von Veranstaltungen wie zum Beispiel Lesungen, sportlichen Wettkämpfen und dgl. an. Sie sind weiter verantwortlich für die selbständige Organisation und Umsetzung von Veranstaltungen und kulturellen Projekten für junge Erwachsene und andere Zielgruppen. Daneben sind Sie für die Sicherstellung von regelmäßigen und stabilen Öffnungszeiten im Jugendclub zuständig.

Vorzugsweise verfügen Sie über:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Diplom-Sozialpädagoge oder einen vergleichbaren staatlich anerkannten Abschluss (z.B. als Erzieher)
- Erfahrungen im Bereich der sozialen Jugendarbeit
- Kommunikationsgeschick und Organisationstalent, Teamfähigkeit, Flexibilität und ein hohes Maß an Selbständigkeit
- Kontaktfreudigkeit und Aufgeschlossenheit im Umgang mit Kindern und Jugendlichen
- Dienstzeiten vor allem am Nachmittag/ Abend, flexible Einsetzbarkeit, Bereitschaft zu Wochenenddiensten
- Führerschein der Klasse B

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 Stunden. Die Vergütung erfolgt nach TVöD.

Sollten Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, so freuen wir uns

Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Radeberg hat die Stelle eines **Sachbearbeiter (m/w/d) im Stadtbauamt, Sachgebiet Hoch- und Tiefbau** ab sofort unbefristet in **Vollzeit** neu zu besetzen. Die Vergütung erfolgt nach TVöD-VkA. Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen die sachbearbeitende Mitwirkung an der Vorbereitung, Ausschreibung, Koordinierung und Abnahme von Baumaßnahmen an Verkehrsflächen, Ingenieurbauten und Stadtentwässerungsanlagen.

Dazu gehört u.a.:

- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion
- Leitung und Koordination der beauftragten Ingenieurbüros bei der Vorbereitung, Durchführung und Abrechnung der Baumaßnahmen
- Haushaltsführung im Verantwortungsbereich (Planung und Bewirtschaftung der finanziellen Mittel, Kostenkontrolle, Fördermittelbewirtschaftung)
- Öffentlichkeitsbeteiligung für die Maßnahmen (Bürgerbeteiligung und -information, Griemieninformation)

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Voraussetzungen:

- Abschluss als staatlich geprüfter Techniker, möglichst im Bereich Straßen-, Tief- und Wasserbau oder vergleichbarer Abschluss
- Erfahrungen im kommunalen Tiefbau sowie fundierte Kenntnisse über die rechnerischen und rechtlichen Anforderungen/ Standards/ Normen zum Bau von Anlagen des Straßenbaus
- Erfahrungen mit Ingenieurverträgen nach HOAI sowie in der Abwicklung von Baumaßnahmen, der Aufmaßbildung und Abrechnung von VOB-Verträgen einschl. Rechnungsprüfung
- Kenntnisse und Erfahrungen in der Projektsteuerung und ggf. im Nachtragsmanagement
- Führerschein Klasse B
- Kenntnisse in der Verwaltung sind von Vorteil
- sicheres Auftreten gegenüber internen und externen Partnern, Kunden und Behörden
- Sie sind teamfähig, einsatzfreudig, belastbar, flexibel und selbständiges Arbeiten gewöhnt

in Kindereinrichtungen und in der Tagespflege ab dem 01.01.2022 zu beschließen.

Beschluss Nr.: SR063-2021

Der Ortschaftsrat empfiehlt:

Der Stadtrat beschließt:

1. die Einziehung der fälschlicherweise gewidmeten Flächen T. v. 226/8, T. v. 224/1, T. v. 214 Gemarkung Ullersdorf gemäß § 8 Abs. 1 Satz 1 SächsStrG
2. die öffentliche Widmung der in beigefügter Karte gekennzeichneten Flächen der Flurstücke T.v. 535, T.v. 633, T.v. 217/3 und T.v. 215 Gemarkung Ullersdorf mit der Widmungsbeschränkung Fußgänger und Radfahrer zum beschränkt öffentlichen Weg Nr. 30 Kirchweg gemäß § 54 Abs. 1 SächsStrG
Die Verwaltung wird beauftragt alle Schritte zur Umsetzung des Beschlusses durchzuführen.

Beschluss Nr.: SR095-2021

Der Ortschaftsrat empfiehlt:

Der Stadtrat beschließt die vollständige Einziehung eines Teilstückes der öffentlichen Ortsstraße Nr. 05 Am Teich.
Anfangspunkt des Abschnittes der Einziehung ist die Ortsstraße Nr. 04 Dorfstraße (Netzknotenpunkt 2361007), Ende des Abschnittes der Einziehung ist die Kreuzung der Ortsstraße Nr. 05 Am Teich (Netzknotenpunkt 2361006) entsprechend der Beschlussvorlage beigefügter Karte.
Die Verwaltung wird beauftragt, alle erforderlichen Schritte zur Einziehung durchzuführen.

Beschluss Nr.: SR097-2021

Der Ortschaftsrat empfiehlt:

Der Stadtrat beschließt im Zusammenhang mit dem Verkauf des Grundstückes Ullersdorfer Hauptstraße 20 (Flurstück 300/5 Gemarkung Ullersdorf) die Vollmacht zur vorzeitigen Grundbuchbelastung bis zu einer Höhe von 5.000.000,- € an die Erwerber zu erteilen.

Beschluss Nr.: ORU004-2021

Die regelmäßigen Sitzungen des Ortschaftsrates Ullersdorf finden im Jahr 2022 zu folgenden Terminen, jeweils 19.30 Uhr im Gemeindezentrum Gasthof Ullersdorf statt: 19.01.2022, 23.02.2022, 23.03.2022, 13.04.2022, 18.05.2022, 08.06.2022, 13.07.2022, 21.09.2022, 12.10.2022, 23.11.2022, 14.12.2022

Beschluss Nr.: ORU005-2021

Für die geplante Errichtung eines Glasanbaus, Ullersdorfer Mühle 2, Flstck. 255 Gemarkung Ullersdorf wird folgende Zustimmung **mit Nebenbestimmungen** erteilt:

- Einvernehmen der Gemeinde auf Grundlage von § 35 BauGB i.V.m. der Außenbereichssatzung „Ullersdorfer Mühle, 1. Änderung“.

Nebenbestimmungen:

Im Grundstück anfallendes Niederschlagswasser ist vollständig auf dem Grundstück zu entsorgen.

Beschluss Nr. ORU006-2021

Der Ortschaftsrat beschließt das Ausschalten der Öffentlichen Beleuchtung auf den beschränkt öffentlichen Wegen Ackerweg, Feldweg, Mühlweg, Reitweg, Jagdweg im Wohngebiet Ullersdorf.

Frank-Peter Wieth, Ortsvorsteher

Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Großerkmannsdorf

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Großerkmannsdorf am 19.01.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss ORG023-2021

Der Ortschaftsrat Großerkmannsdorf beschließt das in der Anlage beigefügte Maßnahmenkonzept 2022 mit Arbeitsstand vom 09.12.2021 für die Beendigung der Maßnahmen im Sanierungsgebiet „Historische Ortsmitte Großerkmannsdorf“. Das Maßnahmenkonzept 2022 bildet die Grundlage für die Einreichung des Fortsetzungsberichtes für das Programmjahr 2022 im Rahmen des Bund-Länder-Programms „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“ (SOP).

Beschluss ORG024-2021

Der Ortschaftsrat beschließt die der Beschlussvorlage beiliegende geänderte Gebührenordnung für die Nutzung des Raumes im Dorfgemeinschaftshaus ab dem 01.02.2022. Damit tritt die bestehende Gebührenordnung vom 14.05.2014 zum 31.01.2022 außer Kraft.

Beschluss ORG025-2021

Für den geplanten Büroanbau Einfamilienhaus, Seitenweg 20,

Öffnung des Impfzentrums Radeberg im Schloss Klippenstein wird bis mindestens 28.02.2022 verlängert

Aufgrund der stetigen und nach wie vor hohen Nachfrage nach Impfungen wird das Impfzentrum im Radeberger Schloss Klippenstein bis mindestens Ende Februar weiter offenbleiben.

Unter ***www.terminland.de/lra-bautzen/online/impftermine_MA*** sind Termine für das Radeberger Impfzentrum online buchbar. Die Termine sind jeweils für die nächsten zwei Wochen frei gehalten. Weitere Termine folgen.

Weiterhin kann man aber auch ohne Termin ins Impfzentrum kommen. Geimpft wird mittwochs und donnerstags, jeweils von 09.00 - 13.00 Uhr und von 14.00 - 18.00 Uhr im Schloss Klippenstein, Schlossstraße 6.

Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Willst du wissen, wie alt du bist, so frage nicht die Jahre, die du gelebt hast, sondern den Augenblick, den du genießt.

Arthur Schnitzler

Allen Jubilaren,
die in der Zeit vom 31.01. bis 06.02.2022 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches Wohlergehen und Zufriedenheit.

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf Beachtung des Leinenzwangs für Hunde innerhalb der festgelegten Sperrzone II (gefährdetes Gebiet) zur Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest (ASP)

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

auf Grund der Feststellung des Ausbruchs der Afrikanischen Schweinepest (ASP) bei Wildschweinen im Freistaat Sachsen hat die Landesdirektion Sachsen am 19.01.2022 eine Allgemeinverfügung erlassen. Das Gebiet um die im Landkreis Bautzen festgestellten ASP-Ausbrüche bei Wildschweinen wird als Sperrzone II (gefährdetes Gebiet) fest-

Kindertagespflegeperson für die Gemeinde Arnsdorf gesucht!

Die Gemeinde Arnsdorf sucht zum schnellstmöglichen Zeitpunkt eine weitere Kindertagespflegeperson im Gemeindegebiet, welche sich im Rahmen einer selbstständigen Tätigkeit und der Betreuung von bis zu fünf Kindern im Alter von 0 bis 3 Jahren in angemieteten oder eigenen Räumlichkeiten um die Aufnahme in den Bedarfsplan der Gemeinde Arnsdorf zur Sicherstellung der Kinderbetreuungsplätze bewerben will.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Gemeindeverwaltung Arnsdorf,
Bahnhofstraße 15/17, 01477 Arnsdorf

Öffentliche Auslegung Bebauungsplan „Wohnbebauung Unterer Steinberg Arnsdorf“

Der Entwurf des Bebauungsplans „Wohnbebauung Unterer Steinberg Arnsdorf“ in der Fassung vom 05.04.2019 hat in der Zeit vom 24. Juni 2019 bis einschließlich 26. Juli 2019 gemäß § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegen. Gleichzeitig wurden die Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB zu dem Planentwurf beteiligt.

Zur Berücksichtigung der während der Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden nach § 4 Abs. 2 BauGB vorgebrachten Anregungen und Einwendungen wurde der 2. Entwurf des Bebauungsplans „Wohnbebauung Unterer Steinberg Arnsdorf“ in der Fassung vom 28.08.2020 erarbeitet.

Entsprechend § 3 Abs. 2 BauGB wird der 2. Entwurf des Bebauungsplans „Wohnbebauung Unterer Steinberg Arnsdorf“ in der Fassung vom 28.08.2020, bestehend aus Planzeichnung (Teil A), Textlichen Festsetzungen (Teil B) und Begründung (Teil C) für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt, und zwar **vom 07.02.2022 bis einschließlich 11.03.2022** zu den Dienstzeiten im Bauamt der Gemeinde Arnsdorf, 01477 Arnsdorf, Bahnhofstraße 15, 1. OG, Beratungsraum. Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung vorgebracht werden.

*Zusätzlich sind die Planunterlagen zur Information in der Internetpräsentation der Gemeinde Arnsdorf unter **www.gemeindearnsdorf.de/verwaltung/offenlegung-bauleitplanung** einsehbar.*

Nicht fristgemäß vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung zum Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Der Bebauungsplan wird im Verfahren nach § 13 b BauGB aufgestellt. § 13a BauGB gilt daher entsprechend. Gemäß § 13 a Abs. 2 BauGB wird das beschleunigte Verfahren angewendet. Es gelten die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB entsprechend. Gemäß § 13 Abs. 2 Satz 1 wird von der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB und gemäß Abs. 3 Satz 1 BauGB von der Durchführung der Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht

Flstck. 139 d Gemarkung Großerkmannsdorf wird folgende Zustimmung mit Nebenbestimmungen erteilt:

- Einvernehmen der Gemeinde auf Grundlage von § 34 BauGB.

Nebenbestimmungen:

1. Der Stellplatznachweis ist an die Bestimmungen der Garagen- und Stellplatzsatzung der Stadt Radeberg – Neufassung – anzupassen. Dabei ist zu beachten, dass der hintere „gefangene“ Stellplatz für den Stellplatznachweis nicht angerechnet werden kann, da dieser seinen Zweck nicht selbstständig erfüllen kann.
2. Das Niederschlagswasser ist auf dem Grundstück zu belassen und durch den Bauherren auf eigene Kosten und auf Dauer durch geeignete Maßnahmen zu entsorgen (z.B. Versickerung über die belebte Bodenzone, Brauchwassernutzung, entsprechnend wasserrechtlicher Genehmigung des Bauherren Einleitung in die Vorflut u.s.w.).

Dr. Karl-Wilhelm-Leege, Ortsvorsteher

Öffnung des Impfzentrums Radeberg im Schloss Klippenstein wird bis mindestens 28.02.2022 verlängert

Für Fragen zur Impfung steht Ihnen das Impfteam auch telefonisch unter 0160 90531216 zur Verfügung.

Wiedereröffnung Museum Schloss Klippenstein

Das Museum im Schloss Klippenstein öffnet ab dem 04.02.2022 eingeschränkt und unter Einhaltung der aktuellen Corona-Schutzregeln immer von Freitag bis Sonntag wieder seine Türen für Besucherinnen und Besucher. Schauen Sie gern mal wieder vorbei! Weitere Informationen zu den Ausstellungen finden Sie unter: www.schloss-klippenstein.de/home.html

Stadtverwaltung Radeberg

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Willst du wissen, wie alt du bist, so frage nicht die Jahre, die du gelebt hast, sondern den Augenblick, den du genießt.

Arthur Schnitzler

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der

Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.

Frank Eisold, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf Beachtung des Leinenzwangs für Hunde innerhalb der festgelegten Sperrzone II (gefährdetes Gebiet) zur Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest (ASP)

gelegt. **Für das Gemeindegebiet Arnsdorf betrifft dies den Bereich nördlich der Bundesstraße 6 (B6).**

Diese Bestimmung zieht einige Anordnungen nach sich, welche in der Allgemeinverfügung geregelt sind. Unter anderem dürfen Hunde in einem gefährdeten Gebiet nicht frei umherlaufen. Es gilt ein grundsätzlicher Leinenzwang für Hunde!

Wir bitten Sie freundlich, diesen Hinweis zu beachten!

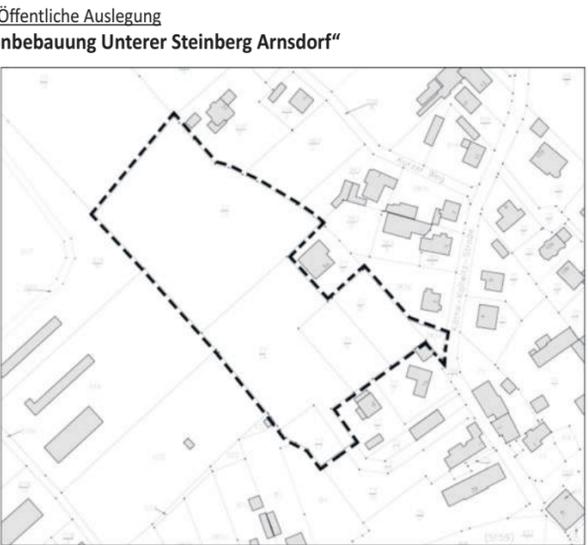
Frank Eisold, Bürgermeister

Kindertagespflegeperson für die Gemeinde Arnsdorf gesucht!

Ansprechpartnerin hinsichtlich der vertraglichen Gestaltung und der Finanzierung bei der Gemeinde Arnsdorf ist Frau Angela Bendix, Tel.: 035200/25244, E-Mail: hauptamtsleiter@gemeinde-arnsdorf.de Voraussetzung zur Ausübung der Tätigkeit ist die Erlaubnis zur Kindertagespflege durch das Jugendamt des Landratsamtes Bautzen. Ansprechpartnerin dort ist Frau Anke Schneider-Hellebrandt, Tel.: 03591/5251-51126, E-Mail: anke.schneider-hellebrandt@lra-bautzen.de

Arnsdorf, den 21.01.2022

Frank Eisold, Bürgermeister



Geltungsbereich Bebauungsplan „Wohnbebauung Unterer Steinberg Arnsdorf“

nach § 2 a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der Zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

Hinweis: Muss die Gemeindeverwaltung während der Offenlage aufgrund der Corona-Pandemie für den Besucherverkehr geschlossen bleiben, gilt gemäß des Gesetzes zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie (Planungssicherstellungsgesetz – PlanSiG), folgende Regelung: Die Einsichtnahme in die ausgelegten Planunterlagen ist nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Tel.-Nr. 035200 252-0 oder per E-Mail an post@gemeinde-arnsdorf.de möglich. Für Erklärungen zur Niederschrift ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Tel.-Nr. 035200 252-0 erforderlich. Die Stellungnahmen können auch in elektronischer Form unter der E-Mail-Adresse post@gemeinde-arnsdorf.de abgegeben werden. Name, Vorname und Anschrift der Einwenderin bzw. des Einwenders müssen lesbar enthalten sein.

Frank Eisold, Bürgermeister

Hohes Verkehrsaufkommen, schlechte Wege, erhöhte Unfallgefahr

Kann eine Arbeitsgruppe für Lösungen sorgen?

Nachdem im September 2021 ein Kind vor der Grundschule Großerkmannsdorf ums Leben kam, wurde in der Stadtratssitzung Ende Oktober 2021 beschlossen, eine Arbeitsgruppe zum Thema Schulwege zu gründen. Diese setzt sich aus je einem Vertreter der einzelnen Fraktionen, der Ortschaftsräte sowie aus dem Ordnungs-, Haupt- und Bauamt zusammen. Geleitet wird die AG von Oberbürgermeister Gerhard Lemm. Zudem wurden die Kollegien der Radeberger Schulen sowie Elternvertreter und Schülersprecher zur Mitarbeit eingeladen. Hinzugezogen soll außerdem die Polizeidirektion Görlitz und gegebenenfalls die zuständigen Straßenbaulastträger. Laut Antrag der Beschlussvorlage sollen die Ergebnisse der Arbeitsgruppe den Ortschaftsräten sowie den Stadträten bis März 2022 zur Beratung vorgelegt werden. Doch was ist bisher passiert? Was konnte die AG Schulwege in den letzten Monaten bereits erreichen?



Die grüne Linie zeigt den Bereich, in dem eine 30er Zone eingerichtet werden sollte. Die orangefarbenen Streifen zeigen die Stellen, an denen ein Fußgängerüberweg geschaffen werden könnte.

In Großerkmannsdorf traten wiederholt Eltern an den Stadt- und Ortschaftsrat Roland Schmidt heran. Es wird dringend eine Lösung für den Gefahrenschwerpunkt direkt vor der Schule gefordert. Bisher ist lediglich die Beschilderung auf der Verkehrsinsel vor der Grundschule verkleinert worden, damit große Fahrzeuge mehr Platz bekommen. Beim Vor-Ort-Termin am 24.01.2022 kam aber vor allem die Geschwindigkeit zur Sprache. Roland Schmidt schlug vor, für eine 30er-Zone zu kämpfen und zudem zwei Fußgängerüberwege oberhalb und unterhalb der Schule einzurichten, welche nicht nur den Kindern, sondern auch älteren Mitbürgern helfen soll, die Straße sicherer zu überqueren.

Die Themen Schulwegsicherheit und auch allgemein Sicherheit für Fußgänger wird seit Jahren diskutiert, so berichteten wir zuletzt Anfang Oktober 2021 über verschiedene Schwerpunkte und Aktionen. Die Elternvertreter der Grundschule Stadtmitte sind bereits ein Jahr zuvor mittels einer Umfrage an die Elternschaft herantreten. Die Auswertung der Befragung ergab 7 Schwerpunkte bzw. auffällige Gefahrenstellen, welche wir in einer kleinen Serie in den nächsten Ausgaben näher vorstellen wollen. Denn auch in Radeberg

Achtung Fußgänger!



ist seit der Gründung der Arbeitsgruppe leider noch nichts passiert. Vielleicht werden mit dem genannten Termin zur Lösungsfindung im März 2022 geeignete Maßnahmen vorgestellt. Eine Umsetzung sollte nach Meinung von verschiedenen Interessengruppen so schnell wie möglich vorangetrieben werden, damit es nicht wieder zu einem Unfall mit tragischem Ausgang kommt. Die aufgrund von Corona verschobene Auftaktveranstaltung der Arbeitsgruppe soll nun am 09. und 10.02.2022 stattfinden und hoffentlich erste Ergebnisse bzw. Lösungsansätze zu Tage tragen. Nichtsdestotrotz sollten die Autofahrer jederzeit umsichtig und vorausschauend fahren, denn vor allem überhöhte Geschwindigkeit und das Missachten der Regeln führt zu einem erhöhten Unfallrisiko an unübersichtlichen Straßen und Wegen.

Text: Red.; Foto: Red. Archiv
Zeichnung: Roland Schmidt

Presseinformation der Offenen Bürgerliste Wachau

Marian Branding wurde als Bewerber der Offenen Bürgerliste für die Bürgermeisterwahl in Wachau gewählt

In der Versammlung am 21. Januar 2022 wurde der Bewerber der Offenen Bürgerliste für die Bürgermeisterwahl in Wachau gewählt. Marian Branding hatte sich als einziger Bewerber zur Kandidatur bereiterklärt. Marian Branding informierte die anwesenden Bürgerinnen und Bürger über seine Person und seinen beruflichen Werdegang. Durch seine ehrenamtliche Arbeit als Ortschaftsrat und Gemeinderat sowie durch seine Arbeit in der freiwilligen Feuerwehr ist er in der Gemeinde fest integriert.

In seiner Vorstellung umriss er die Schwerpunkte seiner Arbeit, wenn er als Bürgermeister gewählt würde. In der geheimen Wahl wurde er einstimmig als Bewerber der Offenen Bürgerliste bestätigt. Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg. Die Offene Bürgerliste wird Marian Branding tatkräftig unterstützen.

Lothar Israel
im Auftrag der Offenen Bürgerliste Wachau

Anzeige

MARIAN BRANDING für **Feldschlösschen Leppersdorf Lomnitz Seifersdorf Wachau**



Gemeinde Wachau 2022 Marian Branding

Ihr Kandidat für die Bürgermeisterwahl 2022 unterstützt von der Offenen Bürgerliste Wachau

WWW.MARIAN-BRANDING.DE

Anzeige

Frank Höhme Radeberger Original
Ihr Oberbürgermeisterkandidat 2022

www.radeberg2022.de

Mit Potenzialen gemeinsam mehr erschaffen.

Textil Pflege

Seit 1990 · Chemische Reinigung · Schneiderei
Teppichreinigung · Wäscherei

JETZT NEU IN ARNSDORF (direkt neben Feuerwehr / Tedox)

Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Inh. S. Hesse
Erich-Mühsam-Straße 6
01477 Arnsdorf
Tel. 035200 - 294 343



- Chemische Reinigung
- Schneiderei
- Teppichreinigung
- Express-Service
- Schuhservice
- Lieferservice

Unser Wochenangebot vom 31.01.2022 bis 06.02.2022

	Essen 1 4,70 € / Senior 3,70 €	Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 €	Essen 3 3,90 € / Senior 3,30 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 31.01.	Grützwurst dazu Sauerkraut und Kartoffeln	Nudelsuppe mit Geflügelfleisch dazu einen Becher Joghurt	Gemüsefrikadelle dazu Püree und Kräutersoße	Salat 1 - 3,90 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 01.02.	Hähnchen in Knusperpanade dazu Brokkoli, Kartoffeln und Geflügelsauce	Feuerfleisch mit Paprikastreifen dazu 3 Knödel	Gemüseteller der Saison mit Kartoffeln und Butter-Semmelbröseln	Salat 2 - 4,10 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Ei und Joghurt dressing
Mi. 02.02.	Deftiger Schweinebraten dazu Bayrischkraut, Semmelknödel und Bratensoße	Rinderhackbällchen mit Tomatenwürfeln dazu Reis, Erbsen und Möhrensalat	Blumenkohl-Käse-Medaillon dazu Püree und Möhrensalat	Salat 3 - 4,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 03.02.	Hering in cremiger Senfsoße (kalt) dazu Kartoffeln	1 Grillwürstchen (geb. Bockwurst) dazu Blumenkohl, Püree und Bratensoße	Germknödel mit Heidelbeerfüllung dazu Vanillesoße aus frischer Milch	Salat 4 - 4,30 € Mediterraner Gnocchi-Salat mit frischer Tomate, Rucola, Mozzarella, eingelegten Tomaten, Olivenöl, Balsamico und Pinienkernen
Fr. 04.02.	Gefüllte Paprika dazu Kartoffeln und Bratensoße	Bohneneintopf mit Rindfleisch dazu Obst	Kräuterquark dazu Röstl-Ecken und Rotkrautsalat	
Sa. 05.02.	Jägereiopf mit Champignonköpfen (Schweinegulasch) dazu Spätzle	Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 € Radeberger Biergulasch dazu Spätzle		
So. 06.02.	Aus betrieblichen Gründen geschlossen. Danke für Ihr Verständnis.	Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 € Riesen-Schnitzel mit Kartoffelsalat dazu Rohkostbeilage		
Dessert - 1,40 € Rote Grütze mit Vanillesoße				

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.



Kleinanzeigen

Er, 81 J., verw., 1,78 m, sucht nette Sie für Auto / Radfahren / Urlaub
Chiffre-Nr. 04/01

Zahnarzthelferin (geimpft) sucht (in ungekündigter Anstellung) nach fast 3 Jahrzehnten im Beruf neue Herausforderung, gern auch als Quereinsteiger
Chiffre-Nr. 04/02

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Hecke verschneiden, Baumfällen, Brennholzverkauf
Tel. 03528 / 44 74 38

Suche dringend Garage zur Miete, auch nur über die Wintermonate in Radeberg Südvorstadt
Tel. 03528 / 44 55 75

Suche Garage in Radeberg oder Umgebung zur Miete oder zum Kauf
Tel. 03528 / 229 91 72

IMPRESSUM

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022.

„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer:
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr
für Ausgabe 05 01.02.2022
Erscheinungstermin
für Ausgabe 05 04.02.2022

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Suche zuverläss. Putzkraft für modernes EFH in Langebrück, 2-Personen-Haushalt, o. Tiere, 2x im Monat a 5 h, 15,- €/h, bitte anrufen unter
Tel. 0172 / 972 51 43

Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg oder E-Mail an zeitung@die-radeberger.de

Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de. Weitere Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto / Tabak / Presse in Arnsdorf.

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen



PRAXIS FÜR PSYCHOTHERAPIE

Dipl. Psychologin **Antje Kräuter**
Psychologische Psychotherapeutin

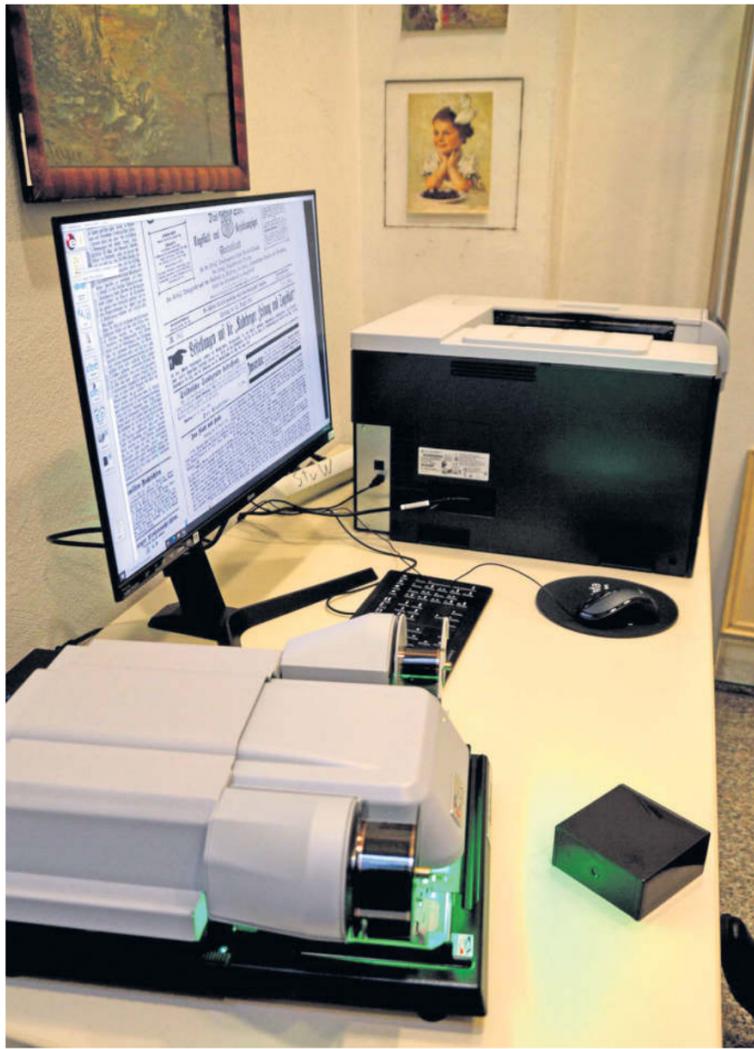
Beratung Therapie Coaching

Es sind **ab sofort** wieder einige Plätze in meiner **Sprechstunde** (auch per **gesichertem Videocode**) frei - bitte melden Sie sich unter antje.kraeuter@t-online.de • Tel. 0176 / 40599301

Spezialisierungen: psychische Probleme (v. a. vor und nach der Geburt eines Kindes) / verschiedene Traumatherapien / EMDR / Innere-Kind-Arbeit / Elternberatung von 0 bis 3: Stillen / Babyschlaf / Babyschreien u.v.m.

Neuer Mikrofilmscanner für das Radeberger Archiv

Das Radeberger Archiv hat im Rahmen des Förderprogramms „WissensWandel.“ Digitalprogramm für Bibliotheken und Archive innerhalb von Neustart Kultur.“ einen neuen Mikrofilmscanner angeschafft, um das Angebot unabhängiger von einer physischen Öffnung des Archivs zu gestalten. Damit können nun digitale Altbestände auf Mikrofilmen wesentlich benutzerfreundlicher angeschaut und weiterverarbeitet werden. Das Archiv kann auf diese Weise den Zugang zu den mikroverfilmten Beständen sichern und in der Zukunft sein digitales Angebot erweitern.



Alter Mikrofilmscanner

Sächsische Förderung von Speichern und Ladeinfrastruktur

Ab 14. Februar 2022 kann man über die Webseite der Sächsischen Aufbaubank (SAB) wieder Förderung für die Inbetriebnahme von Strom- und Wärmespeichern sowie Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge beantragen. Gehen Sie dazu bitte auf die Internetseite der SAB und geben Sie den Suchbegriff „Speicher“ ein. Anschließend öffnen Sie sich die entsprechende Seite.

Gefördert werden die folgenden Investitionen:

- Stromspeicher, auch in Kombination mit Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge
- Wärmespeicher (Neu-, Ersatz- oder Erweiterungsinvestition)
- Kombination aus Strom- und Wärmespeicher

Die Kapazität des Stromspeichers muss mindestens 10 kWh bzw. 8 kWh bei gleichzeitiger Installation von Ladeinfrastruktur für ein Elektroauto betragen. Das nutzbare Volumen eines Wärmespeichers muss mindestens 10 Kubikmeter betragen. Es werden nur Strom- bzw.



Wärmespeicher gefördert, die mit einer Photovoltaikanlage mit einer Leistung von mindestens 9 kWp gekoppelt sind. Die Photovoltaikanlage muss zudem nach dem 01.01.2020 entweder errichtet oder um mindestens 5 kWp Bruttonennleistung auf mindestens 9 kWp Bruttonennleistung erweitert worden sein. Die Ladepunkte der Ladestationen müssen über eine Ladeleistung von mind. 4 kW je Ladepunkt AC (Wechselstrom) bzw. mind. 10 kW je Ladepunkt DC (Gleichstrom) verfügen und mit dem Stromspeicher verknüpft werden.

Die Förderung für den Stromspeicher setzt sich aus einem Grundbetrag von 500 € zuzüglich eines Leistungsbetrages in Höhe von 200 € pro kWh Nutzkapazität zusammen. Wärmespeicher werden mit 250 € pro Kubikmeter Speichervolumen gefördert. Für Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge, die mit dem Stromspeicher verknüpft ist, erhält man pauschal 400 € für einen AC-Ladepunkt bzw. 1.500 € für einen DC-Ladepunkt.

Der Förderantrag muss gestellt werden, bevor man ein Unternehmen mit der Inbetriebnahme der neuen Komponenten beauftragt. Es werden sehr viele Förderanträge erwartet. Wer eine Förderung bekommen möchte, sollte sich beeilen und möglichst an dem genannten Datum den Förderantrag stellen.

Bei Fragen können Sie sich gern an die Energieagentur des Landkreises wenden.

Kontakt: Energieagentur des Landkreises Bautzen
Foto: Pixabay (stux)

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160,
www.wm-aw.de Fa.

Wir verabschieden uns von unserer treuen Kundschaft.

RÄUMUNGSVERKAUF NEU!!!

40% auf Uhren und Schmuck

Ab einem Gesamteinkaufswert von 400,- € erhalten Sie 50 % Rabatt.

Ihr Fachgeschäft:
Uhren · Schmuck · Silberwaren

Brigitte Lorenz

Pulsnitzer Str. 16 - Röderpark (Kaufland) - Großröhrsdorf
Tel. (035952) 282 94

Mo - Fr 9.00 - 13.00 Uhr | 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 16.00 Uhr

WIR ZIEHEN UM!

Wir freuen uns, Sie ab **01.02.2022** in unserem neuen Friseurgeschäft bedienen zu dürfen. Sie finden uns auf der **Wasserstraße 20, Radeberg** mit direktem Blick auf Schloss Klippenstein.

Ihr Friseur-Team **Katrin & Veronika**
Friseur-Team GbR Seibt und Hofmann
Oberstraße 2, 01454 Radeberg
Tel.: 03528 / 44 22 10
Mobil: 0172 / 79 44 150
Mail: friseur-team@t-online.de



ZEITUNGS-VERTEILER GESUCHT!

(p/m/w)

die Radeberger

für unsere Heimatzeitung
die Radeberger in

• Arnsdorf (Teilgebiete)

- Prospekte sind bereits eingelegt
- Verteilungsgebiet wohnortnah
- Verteilung Donnerstag und / oder Freitag möglich
- Nebenjob z. B. für Rentner, welche Lust haben, sich zu bewegen oder Schüler (ab 13 Jahre)

**INTERESSE ODER FRAGEN?
RUFT UNS GERN AN!**

Tel. 03528 / 44 23 01 |
zeitung@die-radeberger.de

die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a | 01454 Radeberg

GARTEN
WASSER ♦ WÄRME ♦ SOLAR

NEUER HEIZKESSEL?
RUFEN SIE UNS AN!

www.garten-lichtenberg.de ☎ 035955/ 4 38 48
Mittelbacher Str. 1 | 01896 Lichtenberg

Das Programm „WissensWandel.“ ist Teil des Rettungs- und Zukunftsprogramms NEUSTART KULTUR der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM). Es soll einen Beitrag dazu leisten, die Folgen der Corona-Pandemie für Bibliotheken und Archive zu mildern. Ziel ist es, Bibliotheken und Archive dabei zu unterstützen, den Zugang zu ihren umfangreichen Angeboten und Beständen zukünftig auch unabhängig von einer Nutzung vor Ort in größerem Umfang als bisher zu sichern, neuartige (digitale) Formate der Wissens- und Informationsvermittlung zu entwickeln und ein nachhaltiges hybrides Angebot mit einer Kombination aus digitalen und analogen Services dauerhaft zu etablieren.

Gesichter unserer Stadt

In jeder Gemeinde, in Städten als auch Dörfern, gibt es zahlreiche Lokalheldinnen und Lokalhelden, die sich engagieren oder einfach Dinge bewegen, die unser Leben bereichern und angenehmer machen. Genau diese Menschen kommen an dieser Stelle kurz zu Wort.

Heute stellen wir **Ulrike Fourestier**
vom **Taubblindendienst in Radeberg** vor.

Viele Radebergerinnen und Radeberger fahren an der weißen Villa im Süden der Stadt vorbei, doch nur die wenigsten wissen, was sich hinter dem Gartenzaun verbirgt. Kannst du kurz erklären, was ihr als Taubblindendienst macht?

In dieser schönen Villa, dem Storchennest, befindet sich seit 1994 ein Gästehaus für taubblinde Menschen, also für Personen, die gleichzeitig nicht sehen und nicht hören können. Sie kommen aus ganz Deutschland zu uns und genießen eine Urlaubszeit in der interessanten Umgebung von Radeberg oder nehmen an einem Seminar zu verschiedenen Themen teil. Sie wissen, dass wir dafür sorgen, dass jeder taubblinde Gast eine Begleitung zur Verfügung hat, die dann „sein Auge“ und „sein Ohr“ ist. Diese Begleitung hat gelernt, wie taubblinde Menschen kommunizieren - mit der Hand. Entweder verwenden sie das Handalphabet (Lormen) oder die taktile Gebärdensprache. Manche Gäste können auch noch ein wenig mit guten Hörgeräten die Sprache verstehen. Wer Interesse hat, die Kommunikationsformen zu lernen, kann sich gern bei uns melden.

Ihr habt einen wunderschönen und großzügig angelegten, botanischen Blindengarten. Worin besteht seine Besonderheit bzw. Einzigartigkeit?

Der Garten ist für blinde und taubblinde Menschen angelegt. Die Architektur entsprechend der Harmonie der Düfte ist das Hauptkriterium, nicht die Farbe und Größe der Blüten. Man kann über 700 verschiedene Duftpflanzen genießen. Eine andere Besonderheit besteht darin, dass taubblinde Gartenbesucher oder Urlaubsgäste allein, ohne Begleitung im Garten spazieren gehen können, weil sie sich selbständig zurechtfinden. Ein Handlauf mit einfachen Orientierungszeichen zum Fühlen und ganz unterschiedlicher Wegebelag geben die Informationen. Ab Mitte Januar kann man sich im neuen Gewächshaus an den duftenden Kamelien erfreuen.

Vor kurzem ist die Gründerin des Taubblindendienstes Ruth Zacharias im Alter von 81 Jahren verstorben und ihre Verdienste sind unbestritten. Worin siehst du die größten Chancen sowie Herausforderungen für eure Einrichtung in den kommenden 10 Jahren?

Eine große Chance ist die Möglichkeit, spezielle Assistenten für taubblinde Menschen zu qualifizieren. Wir wollen diese Qualifizierung in Sachsen verankern und taubblinden Menschen helfen, Taubblindenassistenten zu beantragen.

Text & Foto: Frank Höhme

Text: Ronny Thalmann, Stadtverwaltung Radeberg
Fotos: Red.

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
Tel.: 0351/889613-0 • 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

Unsichtbare Feinde - Als die Pest im Jahr 1349 auch in Radeberg Einzug hielt...

Vergangenheit und Gegenwart - Pandemien verändern die Welt

Teil 4 - Fortsetzung von Ausgabe 01.2022 (07.01.2022)

Wer zu den Begüterten zählte, versuchte ebenfalls sein Heil in der Flucht. So hielt sich König Karl der IV. mit seinem Hofstaat im pestfreien Prag auf, Papst Clemens der VI. (1290-1352) suchte mit seinem Leibarzt, Guy de Chauliac (1300-1368), Avignon auf und ließ in seinen Gemächern rauchende Holzfeuer abbrennen. Chauliac erkrankte selbst an der Pest und schrieb nach seiner Genesung darüber einen Bericht. Auch einige Herzöge und Kurfürsten von Sachsen verlagerten bei Anzeichen von Pestausbrüchen ihre Hofhaltung in pestfreie Orte. Als die Pest in Dresden 1463 wütete, flüchtete Kurfürst Friedrich II., der Sanftmütige (1412-1464), bis zum Ende der Epidemie auf das Schloss Radeberg.²⁷ Von hier aus sandte er an den Dresdner Vogt, Hans Arras, eine strenge Verordnung, weil in der Zwischenzeit in Dresden zwei Schüler an der Pest gestorben waren. Er ordnete an, dass in dieser Sterbensgefahr keine fremden Schüler aufzunehmen seien und die anwesenden zu beurlauben wären, weiterhin „Aufmerksam auf Fremde zu sein und sie nicht aufzunehmen und zu beherbergen“.²⁸ Im Jahr 1474 flüchtete mit dem beginnenden Pestausbruch in Dresden auch sein Nachfolger und ältester Sohn, Kurfürst Ernst von Sachsen (1441-1486), mit seinem Hofstaat in das noch pestfreie Radeberg.²⁹ Land und Leute wurden auch von ihm, bis zum Ende der Epidemie, vorübergehend aus dem sicheren Amtshaus von Burg und Schloss Radeberg regiert und eine Pestordnung für das Kurfürstentum erlassen.³⁰ Diese Anordnungen beinhalteten „(...) der Plage halber die Tore zu schließen, bei toten Körpern Ordnung zu halten, wegen der Vergiftung Zusammenkünfte zu meiden“. 1521 hatte in Dresden die Pest wieder stark zugenommen



Burg und Schloss Radeberg - Zufluchtsort für einige sächsische Landesherren und ihr Gefolge. Quelle: Archiv Museum Schloss Klippenstein Radeberg, Foto um 1900

und Herzog Georg der Bärtige (1471-1539) flüchtete aus Dresden nach Schellenberg (heute Augustusburg). Von dort aus mahnte er den Stadtrat zu Dresden, seine Befehle besser zu befolgen. Daraufhin erließ der Magistrat am 14. Mai 1522 einen Befehl, bei festgestellten Pestausbrüchen in Häusern diese mit Ketten und Schlössern abzusperrten und ein Entföhren der Einwohner zu verhindern.³¹ 1539 verließ schließlich Herzog Heinrich der Fromme (1473-1541), auf der Flucht vor der Pest, ebenfalls Dresden und begab sich mit dem Hofstaat nach Freiberg auf sein Schloss Freudenstein. Die Pest wütete so fürchterlich in Dresden, dass die Scheffelgasse am Altmarkt vollkommen ausgestorben war und mit Brettern vernagelt werden musste.³² Als 1554 erneute Pestgefahr in Dresden herrschte, wurde Kurfürst August von Sachsen (1526-1586) ebenfalls wieder in der Radeberger Chronik mit „wohnt auf Schloß Radeberg“ eingetragen...

Pestjahre und Sterbensgefahr in Radeberg, Dresden, Sachsen und Deutschland

Wie Radeberger Chronisten berichten, kam es zumeist, sobald im Umland Pestausbrüche vermeldet wurden und diese Nachrichten die Stadt erreichten, schnell zur Schließung der Stadttore, die bewacht und teilweise auch mit Brettern verschlagen wurden. Fremde wurden über ihre Herkunftsorte kontrolliert und bei Verdacht wurde ihnen der Zugang in die Stadt untersagt. Bettelvolk wurde abgewiesen.

1357 war im gesamten Meißner Lande ein starker Pestausbruch zu verzeichnen, 1363 ebenso wieder und besonders heftig in Dresden. Eine Teuerung ließ die Preise unerhört auf 40 Groschen für einen Scheffel Weizen steigen. 1373 war wiederum ein Pestjahr und 1383 brach die Pest erneut in ganz Deutschland und als Pandemie in der damals bekannten Welt aus. 1416 erfasste die Pestilenz das ganze Sachsenland und brachte eine große Teuerungswelle mit sich. 1439 kam die Pest von Basel und Konstanz aus, grassierte erneut im ganzen Land und hielt fast drei Jahre an. Im südlichen Teil Deutschlands starben innerhalb weniger Monate 40.000 Menschen. Diese Pestform war besonders aggressiv. Hervorgehoben wurde in den Berichten ein so schnelles Sterben von Menschen, die am Morgen noch gesund auf der Straße gesehen und wenige Stunden später beerdigt wurden...³³ 1450 und 1452 erfasste die Pestilenz als „Landsterben“ wieder die gesamte bewohnte Welt, auch 1463 grassierte die Pestpandemie weltweit, wütete auch besonders in Dresden. Ab diesem Zeitpunkt setzte im Ratsarchiv Dresden der Beginn der Sammlung von Verordnungen ein, mit denen

sich die Pestausbrüche in der Stadt, aber auch dem Land Sachsen und im Kurfürstentum, nachvollziehen lassen.³⁴

Im Jahr 1471 wird die Pest erneut in Radeberg erwähnt, die viele Opfer forderte. Selbst den außerhalb der Stadtmauern lebenden Lotzdorfer Bauern, die in der Radeberger Kirche eingepfarrt waren, blieb der Einlass in die Stadt nebst Kirchgang und Abendmahl verwehrt. Der Lotzdorfer Kirchsteig verwaiste in dieser Zeit, denn der Pfarrer war ebenfalls Gefangener hinter den bewachten Stadttoren Radebergs und durfte seine Pfarrkinder außerhalb der Stadtmauern nicht mehr aufsuchen, nicht einmal zur Seelsorge der Sterbenden.

Ein weiteres schlimmes Pestjahr folgte bereits 1474. Fürchterlich wütete die Pest in Dresden bereits und ganz Sachsen, es folgte das Pestjahr 1478, nach kurzer Erholung kam die Seuche 1484 und 1485 zurück in fast alle Orte des Sachsenlandes. 1496 brach die Pest erneut als große Epidemie aus, 1506 im gesamten „Meißnerlande“. 1507 hält sie Einzug in Dresden, und es sterben täglich 30 Personen, bei einer Einwohnerzahl von insgesamt 4.000 Menschen. Immer wieder treten Pestausbrüche auf: 1509, 1513, 1517, 1520/1521, 1539/1540. In den Jahren 1552/53 wird ein großes Sterben in Thüringen, Meißen und der Lausitz verzeichnet, die Ausbreitung erfolgt auch wieder in Dresden, so dass am 4. Febr. 1553 Kurfürst Moritz von Sachsen (1521-1553) anordnete, dass „Niemand die Habe der an der Pest gestorbenen teilen soll, dass die Häuser der Opfer bis Ostern ungebraucht bleiben müssen.“ 1554 muss die Seuche bereits wieder große Sterbensangst in Dresden verbreitet haben, denn Kurfürst August (1526-1586) nahm seine Wohnung auf Schloss Radeberg.³⁵ 1555 wird erneute Sterbensgefahr in Dresden vermeldet und der Gallimarkt abgesagt („Galli“: 16. Okt. / Heiliger St. Gallus), 1563 wütete die Pest in Böhmen und breitet sich nach Sachsen aus, und Kurfürst August (1526-1586) befahl, zwar den Gallimarkt durchzuführen, „(...) aber man solle an die bereits infizierten Orte schreiben, dass Niemand von dort nach Dresden komme“, die Tore wurden geschlossen, Wachen aufgestellt, dennoch dauerte es nicht lange und die Pest war wieder in der Stadt. Sie grassierte weiter in ganz Sachsen von 1564 bis 1568, wobei 1566 ein derartig starker Pestausbruch zu verzeichnen war, dass der Kurfürst am 18. Sept. in einer gedruckten Ermahnung bekanntgab, dass das Sterben einem „Landsterben“ gleiche. Diese Sorge war nicht unbegründet, denn wenn durch das Große Sterben alles zusammenbrach, wer sollte dann die hohen Herrschaften ernähren? Mit einer „Neuen städtischen Pestordnung“ wurden Sofortmaßnahmen zur Verhütung der Verschleppung der Seuche eingeleitet, u.a. mit zahlreichen Empfehlungen und Verboten: Reinlichkeit in den Gassen zu halten, Versammlungen zu meiden, Verbot des „Gästesetzens in Bier- und Weinhäusern sowie Branntweinschenken“, Bestrafung von Trunkenbolden, ohne Erlaubnis nicht mehr als zwei Tischgäste zu sich zu bitten, die Begleitung von Leichen einzustellen.

Renate Schönfuß-Krause
Fortsetzung erfolgt in einer
der nächsten Ausgaben.



Aus den Kirchengemeinden

Orgelvesper zum Ausklang der Weihnachtszeit



Die Orgelvesper in der Stadtkirche Radeberg findet am Sonntag, dem 30.01.2022 ab 17.00 Uhr statt. Der Eintritt ist frei und es gilt die 3G-Regelung. An der Orgel spielt Florian Mauersberger aus Pirna. Er zählt zu den jungen, aufstrebenden Nachwuchsorganisten in Sachsen. Nach Studien in Dresden und Berlin hat er seit Sommer 2021 die Kantorenstelle in der Marienkirche Pirna inne. In der Stadtkirche Radeberg wird er ein nachweihnachtliches Programm präsentieren und damit noch einmal für weihnachtlich-musikalische Glanzpunkte sorgen.

Text: Kantor Rainer Fritzsche
Foto: Red.

Langebrücker Nachrichten



Anlässlich zehn Jahre Bürgerhaus in seiner heutigen Form hat die Ortschronik auch viele historische Bilder zusammen getragen.

FOTOS: Ortschronik

Spannende Schau übers Bürgerhaus

Die Mitglieder der Ortschronik nehmen alle Interessierten ab sofort mit auf Zeitreise

VON SYLVIA GEBAUER

Besondere Ereignisse müssen gewürdigt werden. Das dachten sich auch die Mitarbeiter der Langebrücker Ortschronik. Denn bereits im Jahr 2020 existierte das Bürgerhaus in der Hauptstraße in der heutigen Form seit zehn Jahren. Nun wird die vorbereitete Schau endlich nachgeholt, wie Ursula Keil seitens der Chronik den „Langebrücker Nachrichten“ mitteilte.

Im März 2020 informierten sie über eine vom 23. März bis 3. April 2020 stattfindende Ausstellung aus Anlass des zehnjährigen Bestehens unter dem Titel „Gasthof - Film-schau - Bürgerhaus“. „Doch wir hatten nicht mit dem Verlauf von Corona, den allen ausfallenden Veranstaltungen und immer wieder Veränderungen gerechnet. Da weiterhin viele Ungewissheiten für die Präsentation dieser Ausstellung bestehen,

die vorbereiteten Tafeln und Vitrinen nicht besser werden, haben wir uns gedacht: „JETZT“, so Ursula Keil.

Ab sofort können sich alle Interessierten im Bürgerhaus auf Zeitreise begeben. Möglich ist das montags, mittwochs und freitags jeweils in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr sowie mittwochs zusätzlich von 9.00 bis 12.00 Uhr. Die Zeiten gehen konform mit der geöffneten Bibliothek. Die Ausstellung ist zunächst bis zum 28. Februar dieses Jahres zu besichtigen.

Danken möchten die Mitglieder der Ortsgruppe an dieser Stelle Sigrid Both, die die Ortschronik unter anderem sehr bei der Gestaltung unterstützte. Aber auch posthum Joachim Krüger, der leider nicht mehr unter uns weilt, aber als Enkelsohn des Gründers des Lichtspieltheaters bekannt, brachte er im Heideboten, in einer mehrteiligen Serie, die facettenreiche Geschichte

des Hauses näher. Gestartet wurde damit in der Ausgabe des Monats August 2019. Damals schrieb er unter anderem: „Ich



Diesen Zustand des Hauses kennen noch viele.

(Joachim Krüger) kam im Alter von knapp drei Jahren nach Langebrück. Meine Eltern, Wilfried und Eva Krüger, lernten sich in Johanngeorgenstadt kennen. Mein Vater Wilfried Krüger hatte bereits durch meinen Großvater Heinz Krüger Verbindungen zum Kinobetrieb, was man früher auch Lichtspieltheater nannte. Zu meinem Großvater Heinz Krüger möchte ich später etwas näher eingehen, da er der erste Kinobetreiber in Langebrück war und das Gebäude des heutigen Bürgerhauses 1941 in einen Kinosaal verwandelte.“

Aus den Vereinen

Seniorentreff der Volkssolidarität startet wieder

Die Organisatoren lassen sich immer etwas einfallen, um den Besuchern ein paar schöne Stunden zu bereiten. Die Rede ist vom Seniorentreff der Volkssolidarität. Am kommenden Montag, 31. Januar 2022, ist es wieder so weit. Ab 15.00 Uhr wird es im Café des Bürgerhauses kulturell und sehr abwechslungsreich, denn der Treff steht unter dem Motto „Musikalisches Potpourri mit Dieter Uhlmann“. Aufgrund der aktuellen Corona-Lage geht der Restart nicht ohne Regeln. Wie Jürgen Schmelzer mitteilt, greift an diesem Nachmittag die 2G-Regel. Heißt, die Teilnehmer müssen genesen oder geimpft sein. Dies ist nachzuweisen. Zum Seniorentreff wird zu Beginn Kaffee und Kuchen / Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Übrigens ist es bereits die zweite Veranstaltung in diesem Jahr. Am vergangenen Montag, 24. Januar, konnten alle Interessierten einen spannenden Lichtbildervortrag erleben. „Klaus Friedrich wandert mit uns ins Zugspitzgebiet“, hieß es dazu in der Einladung. Alle Veranstaltungen des Seniorentreffs werden durch die Ortschaft Langebrück ideell und materiell gefördert. Jede Veranstaltung ist öffentlich und bedarf keiner ausdrücklichen Mitgliedschaft im Verband der Volkssolidarität, obwohl sie sich natürlich darüber freuen würden. Bei Rückfragen stehen die Mitglieder des Organisationsteams Rede und Antwort: Inge Wächtler (Kordinatorin) - (035201) 70366, Ralf Gnauck (Skat und Rommé) - 0151-40255823 und Rainer Korf (Münzstamm-tisch) - (035201) 71693.

In Kürze

Neue Sprechzeiten in der Verwaltungsstelle Langebrück

Der Oberbürgermeister hat für alle Organisationseinheiten neue Sprechzeiten festgelegt. Die Sprechzeiten gelten seit dem 3. Januar diesen Jahres. Die allgemeinen Sprechzeiten sind: montags von 9.00 bis 12.00 Uhr; dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr, zudem an diesen beiden Tagen von 17.00 bis 18.00 Uhr nach Vereinbarung. Mittwochs und freitags gibt es keine Sprechzeit. Die Meldestelle Langebrück ist erreichbar dienstags von 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung an diesem Tag von 17.00 bis 18.00 Uhr. Bitte beachten Sie, dass gegenwärtig alle Vorsprachen nur mit Termin und einem 3G-Nachweis möglich sind, heißt es dazu abschließend.

In ehrendem Gedenken

Ein hohes Alter wurde dir beschieden, in dem du fandest Freud und Leid. Mit allem warst du stets zufrieden, nun schlafe wohl für alle Zeit.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

Ursula Weinert

geb. Zeiler
* 08.10.1934 † 23.01.2022

Du wirst für immer in unseren Herzen sein
Sohn Gerd mit Kerstin
Sohn Dieter mit Romy
Enkel Kareen und Maik mit Familien

Der Trauergottesdienst mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 08.02.2022, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Kleinwolmsdorf statt.

Für Dich gab's keine Heilung mehr, bei Deinem schweren Leiden. Du warst geduldig bis zuletzt, im Leben so bescheiden. Du hast gesorgt, Du hast geschafft, bis Dir die Krankheit nahm die Kraft. Erlöst bist Du, hast Deinen Frieden, für uns ist nur der Schmerz geblieben.

Tungard Greiser

geb. 01.02.1935 gest. 16.01.2022

In tiefer Trauer und Dankbarkeit
Söhne Henri, Joachim und Steffen mit Familien
Tochter Gisela mit Enkel und Familien
sowie alle Angehörigen, Freunde und Bekannte

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.02.2022, 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Wir trauern, dass wir dich verloren haben, wir sind dankbar, dass wir dich gehabt haben.

Jutta Sommer

* 05.10.1940 † 15.12.2021

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
Ihr Sohn Tom
und ihre Enkel Maximilian und Lilli

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Lichtenberg statt.

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst geschaffen hast. Du siehst die Blumen nicht mehr blühen, weil dir genommen ward die Kraft.

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserem lieben

Wolfram Klammer

* 24.05.1942 † 12.01.2022

möchten wir uns bei allen für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken.

In liebevoller Erinnerung
Helga mit Familie
im Namen aller Freunde und Bekannten

Wachau-Feldschlößchen, im Januar 2022

Wir nehmen Abschied in Liebe, Dankbarkeit und bester Erinnerung von

Ursula Tikalsky

geb. 08.10.1940 gest. 28.12.2021

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde. Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben. Wir danken auch den mobilen Pflegediensten des SAPV Dresden und der Volkssolidarität Radeberg für ihre einfühlsame Betreuung sowie dem Bestattungshaus Winkler und Herrn Michael Meyen für die würdige Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen der Familie
Horst Tikalsky

Die Hoffnung ist der Regenbogen über den herabstürzenden Bach des Lebens.

Friedrich Wilhelm Nietzsche

Diejenigen, die gehen, fühlen nicht den Schmerz des Abschieds. Der Zurückbleibende leidet.

Henry Wadsworth Longfellow

Jonas Meinhardt

* 13.04.1993 † 13.12.2021

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen. Ganz besonderer Dank gilt dem Redner Andreas Herda, dessen Worte uns tief berührten, Trost, Verständnis und Hoffnung vermittelten. Danke auch dem Bestattungsinstitut Uwe Schuster sowie dem Blumenhaus Schneider.

In stiller Trauer
Mutti Susann Dehn
im Namen aller Angehörigen

Arnsdorf, im Januar 2022

Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst geschaffen hast. Du siehst die Blumen nicht mehr blühen, weil dir genommen ward die Kraft.



Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem Mann

Siegfried Böhme

* 22.03.1934 † 31.12.2021

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Geldzuwendungen und Blumen ganz herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt der SG Ullersdorf, dem Bestattungshaus Winkler und dem Redner Herrn Meyen.

In stillem Gedenken
Ehefrau Brigitta
im Namen aller Angehörigen

Ullersdorf, im Januar 2022

Danksagung

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorüberziehen, lässt uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

Nachdem wir Abschied genommen haben von

Hanns-Hendrik Kluge

* 11.03.1955 † 17.12.2021

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie bei den Jägern, dem Würfelclub und den Mitarbeitern des Tierheimes Dresden recht herzlich für die erwiesene Anteilnahme bedanken. Ein Dank gilt auch dem Redner Herrn Meyen für seine tröstenden Worte und dem Bestattungshaus Winkler für die liebevolle Betreuung.

In stiller Trauer
Tochter Cathleen
im Namen aller Angehörigen

Wachau, im Januar 2022

Danksagung

Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter

Ingrid Schwarz

möchten wir uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre liebevolle Anteilnahme durch vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Unser besonderer Dank gilt Frau Dr. Siegmund und ihrem Team, der Pfarrerin Maria Grüner, dem Pflegeheim Bischheim und dem Bestattungshaus Winkler.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Kinder Regine und Ralf
im Namen aller Hinterbliebenen

Leppersdorf, im Januar 2022



Eine Stimme, die vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der uns lieb war, ging. Was bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.

Danksagung

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante, Frau

Johanna Wethmüller

geb. 29.03.1926 gest. 29.12.2021

möchten wir uns bei allen bedanken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung
Tochter Christine und Sohn Jost
im Namen aller Angehörigen

Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist voll Trauer unser Herz. Dich leiden sehen und nicht helfen können, war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel, Herrn



Gert Jurke

* 11.01.1944 † 15.01.2022

In stiller Trauer
Seine liebe Frau Heidi
Sohn Sven mit Manuela
Tochter Silke mit Enrico
Enkelkinder Franz, Helene,
Kim und Laura mit Felix

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ein gemeinsamer und langer Lebensweg ging zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, lieben Opa und Uropa, Bruder und Onkel, Herrn



Joachim Lange

* 12.04.1938 † 17.01.2022

In stiller Trauer
Seine Gerda
Andreas und Antigone mit Familie
Michael und Katrin mit Familie
Schwester Ilse mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.02.2022, 9.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel. 035955 / 72 59 8
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER
Bestattungshaus



Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21

Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister
im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten



Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

In ehrendem Gedenken

Alle Familien- und Traueranzeigen finden Sie kostenlos in der aktuellen Online-Ausgabe und in unserem Archiv unter www.die-radeberger.de



Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr. Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen, die uns niemand nehmen kann.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel, Herrn



Studienrat Siegfried Walde

* 23.03.1929 † 17.01.2022

In stillem Gedenken
Tochter Astrid Brosche mit Familie
Sohn Rainer Walde mit Familie

Liegau-Augustusbad, im Januar 2022

Ingeborg Tomisch

* 18.10.1924 † 20.01.2022

Sohn Hans-Jürgen
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Das Sichtbare ist vergangen, es bleibt die Liebe und die Erinnerung.

Danksagung

Nachdem wir von unserer lieben Mutter

Brigitte Käßler

Abschied genommen haben, danken wir allen für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich. Ein besonderer Dank gilt Herrn Dr. med. Haase mit seinem Team und dem Pflegeheim Radeberg WB IV sowie der Gärtnerei Kühnel, dem Bestattungshaus Winkler und dem Redner Herrn Meyen für seine tröstenden Worte.

In stiller Trauer
Sohn Michael und Tochter Martina mit Familien

Radeberg, im Januar 2022



Investition in einen modernen Klinikneubau Das Krankenhaus im Epilepsiezentrum Kleinwachau soll erneut erweitert werden



Wer vor dem Klinikgebäude im Epilepsiezentrum Kleinwachau steht, kann eine ungewöhnliche Kombination der Baustile erkennen. Der zentrale Bau, das 1970 erbaute Bodelschwinghhaus, erinnert an die DDR-Zeit, wurde aber schon etliche Male saniert und auch erweitert. Links daneben ist vor einigen Jahren bereits ein nach modernen Gesichtspunkten geplanter Anbau für den Klinikbetrieb entstanden. Das ehemalige Wohnheim mit dem 70er Jahre Charme stößt nun aber endgültig an seine Grenzen. Die alte Stahlbaukonstruktion lässt keinen Raum für eine weitere Sanierung nach zeitgemäßen Standards. Doch abreißen wollte man es auch nicht. So fand man einen Kompromiss, welcher wohl den meisten Nutzen für das Komplexensemble auf der Schönen Höhe in Liegau-Augustusbad bringt.

Ein weiterer Anbau rechterhand des Klinikgebäudes soll die Bedingungen für Patienten und Mitarbeiter verbessern. Das neue Bettenhaus soll moderne Räumlichkeiten auf drei Etagen bieten. Es wird ringförmig um einen Innenhof gebaut und schließt so an den Grundsatz der 2017 eröffneten Station 5 an. Die Gänge in dem genannten Klinikbereich sind als Rundgang angelegt, damit sich die Patienten nicht mit einem plötzlich endenden Weg konfrontiert fühlen. Immerhin werden auf Station 5 Menschen mit mehrfachen Behinderungen behandelt. Das Konzept hat sich bewährt und soll nun auch im neuen Bettenhaus angewandt werden.

Ist der Neubau fertiggestellt und der Umzug vom Altbau vollzogen, kann mit der Sanierung von letzterem begonnen werden. In das sogenannte Haus A ziehen zukünftig die Physio-, Ergo- und Sporttherapie ein. Der Baustart für das Bettenhaus ist für Mitte 2023 geplant. Nach der geplanten Fertigstellung 2025 ziehen dann die Stationen 1-3 mit der Kinder- und Jugendstation, der Station für Erwachsene mit Epilepsie und die Station für psychosomatische Epilepsie in den Neubau.

Text: Red.
Visualisierung: Zipp+Pöschl

Virtuelle Woche der offenen Tür des Humboldt-Gymnasiums Radeberg

Das Humboldt-Gymnasium Radeberg lädt im Zeitraum vom 04.02. bis zum 11.02.2022 herzlich zu einer „Virtuellen Woche der offenen Tür“ auf der Website hgr-web.de ein.

Unser traditioneller Tag der offenen Tür muss in diesem Jahr aufgrund der Corona-Pandemie leider entfallen. Dennoch möchten wir unsere Türen nicht verschlossen halten und allen interessierten Schülern der 4. Klassen, deren Eltern und allen anderen Freunden unseres Hauses einen Einblick in unsere Arbeit geben, einen ersten Eindruck vermitteln und vor allem auch als Ansprechpartner für Fragen zur Verfügung stehen.

Entdeckt werden können z.B. ein von Humboldtianern erstellter Imagefilm, bildliche Eindrücke unserer Schule, Informationen zu unseren einzelnen Fächern sowie zu unseren Schwerpunkten Inklusion und Begabtenförderung. Für weiterführende Fragen stehen in dieser Woche unser Sekretariat sowie am 04.02.2022 von 15.00 bis 17.00 Uhr und am 11.02.2022 von 13.00 bis 16.00 Uhr auch fachkundige Kollegen unter der Telefonnummer 03528-40940 zur Verfügung. Details zur Schüleranmeldung an unserem Gymnasium im Zeitraum vom 28.02. bis 04.03.2022 stellen wir zeitnah auf unserer Homepage bereit. Wir freuen uns auf diese virtuelle Begegnung!

Andreas Känner, Schulleiter; Foto: Screenshot www.hgr-web.de

Humboldt-Gymnasium Radeberg

virtuelle Woche der offenen Tür



Das HGR kennenlernen - Humboldtianer werden

Stellenmarkt im Rödertal

Chance nutzen und bewerben

Onlinehandel für Medizinbedarf aus Radeberg sucht ab sofort

Mitarbeiter (m/w/d) für Lager und Kundenservice

Auch für Quereinsteiger geeignet
Kein Schichtsystem, keine Wochenendarbeit
Voll- oder Teilzeit, unbefristet

Krisensicher & systemrelevant - dein neuer Job bei medplus!

medplus.de/jobs | bewerbung@medplus.de



Hauswirtschafter/in für Senioren-WG in Arnsdorf gesucht!

- Wochenarbeitszeit 25 bis 30 Stunden
- 14€ Stundenlohn
- Arbeitszeiten Montag bis Freitag von ca. 8 bis 13/14 Uhr
- kleine Einrichtung & Teams, flache Hierarchien
- bewohnerbezogene Reinigung, Wäschepflege, Vor- und Nachbereitung der Verpflegung, Einkauf

Kontaktieren Sie uns!

AIR Kranken- und Intensivpflege GmbH
Rödertalstraße 56a
01454 Radeberg

03528 4556612
bewerbung@air-pflege.de
www.air-pflege.de

Zum schnellstmöglichen Arbeitsbeginn am Standort Radeberg gesucht: HAUSMEISTER (m/w/d)

Sie sind ein Organisationstalent mit handwerklichem Geschick? Dann willkommen im Team eines der größten und leistungsstärksten Arbeitgeber der Region. Die Stelle ist in Vollzeit ausgeschrieben.

IHRE AUFGABEN:

- Objektverwaltung für den Produktionsstandort Radeberg
- Organisation und Umsetzung objektbezogener Aufgaben
- Lagerverwaltung und Organisation von Be- und Entladevorgängen
- Organisation von Dienstleistern für Pflege- und Wartungsarbeiten

WIR BIETEN:

- einen krisensicheren Arbeitsplatz
- leistungsgerechte Bezahlung mit zusätzlichen Sozial- und Bonusleistungen
- eine sorgfältige Einarbeitung
- ein respektvolles Betriebsklima
- flache Hierarchien und offenen Dialog

WIR WÜNSCHEN UNS:

- Handwerkliches Geschick und ausgeprägte Zupacker-Mentalität
- Fleiß und Einsatzwille
- Umsicht und Organisationstalent
- Teamplayer mit guten Umgangsformen
- Stapler-/Lkw-Schein (keine Bedingung)

KLINGT INTERESSANT? Dann senden Sie schnell Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltswunsch an den unten angeführten Kontakt.

WIR SUCHEN AUßERDEM:

- Mitarbeiter IT-Struktur
- Fleischer für die Produktion
- Mitarbeiter Kommissionierung
- Mitarbeiter Verpackung
- Verkäufer/ Imbisskräfte Filialen
- Stellv. Filialleitung in Bautzen
- Betriebstechniker
- Produktionshelfer

Alle Stellen sind geschlechtsneutral ausgeschrieben. Weitere Informationen zu den offenen Stellen finden Sie unter www.korch.de/karriere.

Radeberger Fleisch- und Wurstwaren Korch GmbH

Personalabteilung
Großröhdsdorfer Straße 33
01454 Radeberg

Telefon: (03528) 448835
E-Mail: bewerbung@korch.de
Onlinebewerbung:
www.korch.de/karriere



Einfach besonders.



Radeberger zeigen Herz und Haltung

Am 28. Januar 2022 soll deutschlandweit mit der Aktion „Zusammenstehen. #Deutschland gemeinsam“ ein sichtbares Zeichen für Solidarität, Vernunft und Empathie gesetzt werden. An diesem Tag gab es vor zwei Jahren in Deutschland den ersten Corona-Fall.

18.00 Uhr Friedensgebet in der Kirche

Wir wollen ein gemeinsames Signal in die Stadt und in das Land schicken. Wir müssen als Mehrheit wieder sichtbar werden. Deshalb Herz und Haltung zeigen - jetzt!

18.30 Uhr auf dem Kirchplatz

Nach einer kurzen Begrüßung berichten Radeberger:innen aus unterschiedlichen Bereichen (Bildung, Pflege, Kultur) über ihre Erfahrungen in und mit der Pandemie. Als sichtbares Zeichen soll anschließend eine Wand aus Herzen entstehen.
Bring mit: Dein Herz! Zuhause bunt gestaltet oder beschriftet, mit

dem deutlich wird, für wen du in der Pandemie Herz zeigst, was dir auf dem Herzen liegt, wofür du dir ein Herz fasst. Deine Familie, Freunde, Nachbarn! Eine FFP2 Maske! Rücksicht!

Lass weg: Alles was Lärm macht, alles was verletzen kann, alles, was einem friedlichen und ruhigen Zusammenkommen entgegensteht.

Im Namen der Initiative
Elke Richter und Johannes Schreiner

Hinweis - in eigener Sache:

Es wurden bereits in der Vergangenheit anonyme (oder unter falschem Namen verfasste) Beiträge in unseren Briefkasten eingeworfen. Prinzipiell veröffentlichen wir keine anonymen Leserbriefe, Artikel oder Terminankündigungen, weil diese nicht zurückverfolgt bzw. geprüft werden können.

Der neue Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Lass aus Inspirationen neue Möglichkeiten werden. Entdecke mit dem neuen Kia Sportage eine vielfältige Auswahl an Motorisierungen - vom effizienten Verbrenner bis hin zum zukunftsweisenden alternativen Antrieb. Erlebe den neuen Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

Kraftstoffverbrauch Kia Sportage 1.6 T-GDI AWD DCT GT-line (Super, 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe), 132 kW (180 PS), in l/100 km: innerorts 7,0; außerorts 5,4; kombiniert 6,0. CO₂-Emission: kombiniert 137 g/km. Effizienzklasse: A.¹

Automobile Radeberg GmbH

Pillnitzer Straße 34 | 01454 Radeberg | Tel.: 03528 / 443221 | Fax: 03528 / 480714 | www.kia-radeberg.de

¹ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.